

گلبهار، فرزند زمین

نگاهی به آثار امیرحسین فردی

○ سیدعلی کاشفی خوانساری

و بره به صلح و صفا در کنار هم می‌زیند و برخی دیگر که ملعون‌تر و متاخراند، تصویری خشک و خشن از محرومیت‌ها ارایه می‌کنند. علی اشرف در پیشان، در قصه‌هایش از جمله در داستان‌های «گازولک» و «هنتاو» در مجموعه «از این ولایت» تلخترین چهره ممکن را از روستا و زندگی کودکان روستایی ارایه می‌دهد و یامنیرو و روانی پور، در داستان «شب بلند» از مجموعه «کنیزو».

پس از انقلاب، گونه‌ای دیگر از قصه‌های روستایی در ادبیات کودک ایران جلوه‌گر شد که به آن می‌توان «ادبیات روستایی واقع‌گرا» گفت. ویژگی این داستان‌ها رعایت نسبت محضنات و مشکلات روستاست. اگر از زیبایی و آرامش روستا صحبت می‌شود، کمبود امکانات به فراموش سپرده نمی‌شود و اگر مادریزگر یا پیرمردم‌هایی در داستان حاضر است، ارباب، کدخدا و یا پیله‌وران طماع و فربیکار نیز هستند. روستا در داستان‌های جعفر ابراهیمی و بایرامی و پاشاک اینگونه‌است و مدعای ایشان ارایه تصویری واقعی از روستاست.

آنچه این نوشه می‌خواهد در پی پاسخ آن برآید، این است که در این میان جایگاه داستان‌های «امیرحسین فردی» کجاست؟ از ۱۲ کتاب تالیفی «فردی» برای کودکان و نوجوانان ۸ کتاب یعنی دو سوم آن روستایی‌اند. مضافاً اینکه ۳ داستان از داستان‌های کتاب «روزی که تو آمدی» نیز در روستا می‌گذرد. نویسنده بر این باور است که داستان‌های روستایی‌فردی، به ویژه آنانی که برای کودکان نوشه شده‌اند رائقی‌تون در هیچ یک از گونه‌های فوق‌الذکر جا داد. فردی به گونه‌ای جدید از ادبیات روستایی در قصه‌های کودکان دست یافته که با سایر آثار موجود متفاوت است.

ویژگی‌های داستان‌های روستایی امیرحسین فردی در ادامه ابتدا به برخی از این ویژگی‌ها به صورت مجزا اشاره خواهد شد و در آخر به ارائه تعریف و تصویر کلی قصه‌های روستایی «فردی» برای کودکان می‌کوشیم. برخی از ویژگی‌های این داستان‌ها که کمتر در آثار دیگران تا این حد وضوح داشته‌اند، عبارتند از:

۱. حضور پرنگ و مثبت دختران: اکثر قهرمانان داستان‌های روستایی فردی دختران هستند. فردی سه کتاب



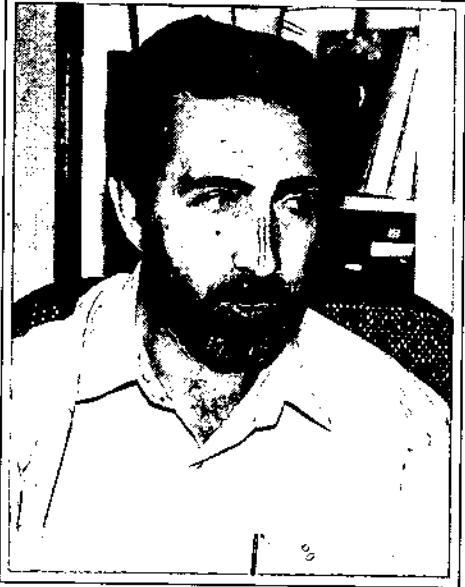
فردی به گونه‌ای جدید

از ادبیات روستایی
در قصه‌های کودکان دست یافته
که با سایر آثار موجود
تفاوت دارد

رویکردهای مختلف و متفاوتی نسبت به روستا، در تاریخ ادبیات ایران و جهان و ادبیات کودک، وجود داشته‌است. در قصه‌های عامیانه و افسانه‌ها، روستاها معمولاً تصویری کلی و نمونه‌وار دارند و به صورت خاص مورد بررسی قرار نمی‌گیرند. در این داستان‌ها، روستاها معمولاً خاستگاه و نقطه شروع سیر داستانی است؛ تمثیلاً پهلوانی سفر خویشن‌شناسی خویش را آغاز کند، جوانی بر سر راه عبور کجاوه شاهزاده خانم به او دل‌بیازد، فردی ساده‌لوح فریب شهرنشینان را بخورد و به سخره گرفته شود و یا جایی که حیوانات با مردم صحبت می‌کنند و حکایت‌های آموزنده می‌آفینند.^(۱) در ادبیات دوران کلاسیک اروپا، روستا نمونه‌ای از جهل، عقب‌ماندگی و تربیت نیافتگی بود. چرا که از آموزه‌ها و خصیصه‌های تفکر شوکلاسیک همچون عقل محوری، نظم، طبقه‌بندی، ترتیب و قانون، ابزار پیشرفته و علم و اشرافیت فاصله داشت.

ادبیات رمانیک در مقابل با کلاسیسیسم، رویکردهای افراطی و غیرواقعی به روستا داشت. رمان‌تیست‌های دوره اول، روستا را به عنوان مظہری از فطرت، پاکی و دست‌ناخورده‌گی، قبله آمال خودمی‌دانستند و تصویری زیبا، خیالی و آرام‌بخش از روستا و طبیعت ارایه می‌کردند. اینان احساس نوستالژیک‌نسبت به قرون وسطی و مشرق زمین داشتند و در اعتراض به مدرنیسم و عقل‌گرایی، سادگی، بومی‌گرایی و ناخودآگاهی را در روستا جلوه‌گر می‌دیدند. در آثار مکتب رمان‌تیسم، جوان روستایی برخاسته از دامان پاک‌طبعیت، حسی عاشقانه و زلال نسبت به موضوع خویش دارد و یا قهرمانان داستان در گیریز از تصدن و آزارهایش، به پناهگاهی جنگلی و روستایی دور دست‌پنهان می‌برند. اما در دوره رئالیسم و پس از آن ناتورالیسم، خصوصاً در ادبیات رئالیسم سوسیالیستی، تصویری جدید از روستا در آثار ادبی ارایه می‌شود. این بار روستا مظهر بی‌عدالتی، فقر، جهل، ظلم و بیماری است.

در ایران نیز این گونه‌ها کم و بیش مشهودند. برخی نویسنده‌گان کودک و نوجوان، با اتفاقاً به خاطرات کودکی و یا خسته از زندگی شهری تصویری زیبا و آرام از روستایی بی‌مکان و بی‌زمان ارایه می‌کنند که در آن‌گری



در ادبیات دوران کلاسیک اروپا،
روستان نمونه‌ای از جهل و عقب‌ماندگی بود
اما در ادبیات رمانیک،
روستامظهری از فطرت،
پاکی و دستناخوردگی شمرده می‌شد

پس از انقلاب،
گونه‌ای دیگر از قصه‌های روستایی
در ادبیات کودک ایران جلوه گرفت
که به آن می‌توان «ادبیات روستایی واقع گرا» گفت

«یک مشت نقل رنگی»^۱ شخمنزدن مزروعه گندم است. در «خسته نباشی گلبهار» نیز موضوع اصلی درو گندم‌هاست. «سیاه چمن» رامی‌توان «داستان زمین»^۲ نامید. و همچون «خاک خوب» پرل باک و «جاده تباکو» نوشته ارسکین کالدول، «خوشه‌های خشم» جان اشتاین بک موضوع آن پیوستگی حیات انسانی و طبیعت است. شخصیت‌های منفی داستان کسانی هستند که خود را مالک طبیعت می‌دانند و بدون احترام به طبیعت با ماشین از روی شاخه گندم عبور می‌کنند. «آشیانه در مه» نیز کاملاً داستان زیست محیط است. در «فاسانه اصلاح» اصلاح عاشق طبیعت است. نمونه کامل تکریم طبیعت، داستان «شاخه درخت سیب» است. هنگام کشتن گرفتن دو نوجوان، شاخه درخت سیب می‌شکند و آن دو بسیار ناراحت می‌شوند. پسرها شاخه جدا شده را در زمین می‌کارند و به آن آب می‌دهند و به نشانه‌دوستی خویش، بر نگهداری از آن عهد می‌بنند.

ع. جایگاه ویژه حیوانات در قصه‌ها: طبیعتاً این موردهای ذیل مورد شرح داده می‌شود، اما به دلیل کثرت نمونه‌ها و اهمیت آن مورد جدایگانه‌ای به آن اختصاص داده شد. حضور حیوانات در قصمهای روستایی تا حدی بدینه است، اما حیوانات در قصه‌های فردی جایگاهی فراز از اموال روستاییان و موجودات حاشیه‌ای دارند. کثیر ایشان، جایگاه محوری آنها در داستان‌ها و خاص‌بودن نگاه نویسنده به آنان، قصه‌های فردی را از دیگران تمایز می‌سازد.

در «سیاه چمن» حیوانات با کثیر و اهمیت خاصی در داستان حاضر شده‌اند؛ بر، سگ، اسب، مارمولک، گربه چاهی، کاکلی، شتر و... در این داستان زندگی انسان و حیوان پیوندی عینی و کامل دارند. خان مانع حضور گوسفندان در چراگاه سیاه چمن می‌شود و از آنجاکه حیات خانواده روستایی بسته به حیات گوسفندان است، گره داستان، یافتن چراگاهی برای گوسفندان می‌شود جستجویی بی‌حاصل گله و چوپانان درین چراگاه و صحنه از یاد نرفتی مرگ گوسفندان، از نفاطاوج و قوت داستان است. فصل هفتم این رمان، به خوبی پیوند زندگی انسان و حیوان را در دیدگاه فردی پنهانیش می‌گذارد. صحنه‌ای که «علم داد» نوجوان داستان ناگزیر از سربریدن گوسفندانی است که در حال تلف شدن هستند، تردید، ناتوانی، اجراء و استیصال او، اوج برداشت ترازیک فردی از نتایج برخی انسان‌نسبت به طبیعت است. چهره منفی داستان از آنجا تابدان حد منفور می‌شود که طبیعت را ملک مطلق خودمی‌خواهد و به سایر انسان‌ها و حیوانات به اندازه او در طبیعت سهیم‌اند، رحم نمی‌کند.

در «آشیانه در مه» نیز به تعبیری شخصیت اصلی، آن جوجه قرقی است که شکور پس از شکار مادرش توسط پسر ارباب، از تلف شدن تجات می‌دهد. دلستگی او به این جوجه که آن را «مونس»^۳ می‌نامد و سعی او در محافظت از این جوجه، عامل اصلی کشش در داستان است. در این داستان، علاوه بر شخصیت اصلی که همان جوجه قرقی است سارها، سگها، مارها، کلاغها، دارکوبها و لکلکها حضور دارند. علی‌رغم کوشش شکور، پسر ارباب دوباره به مونس دست می‌یابد و او را به شدت مجرح می‌کند. کوشش‌های شکور و مادرش هم برای بهبد او به جای نمی‌رسد.

شامل ۵ داستان با حضور شخصیتی داستانی به نام گلبهار دارد که کودک روستایی است. بدینه است که این دختر، شخصیتی مشتبه دارد. به علاوه، شخصیت اصلی کتاب «یک مشت نقل رنگی» نیز دختری با چهره مشتبه است. در «آشیانه در مه» نیز گرچه شخصیت اصلی یک پسر است، اما خواهری به نام «ستاره» دارد که او نیز چهره‌ای مشتبه دارد. دختران در قصه‌های روستایی فردی از جایگاه اجتماعی و خانوادگی مناسبی برخوردارند. مورد تبعیض و بی‌مهری قرار نمی‌گیرند و بهطور کامل از محبت پدر و مادر و امکانات موجود برخوردارند.

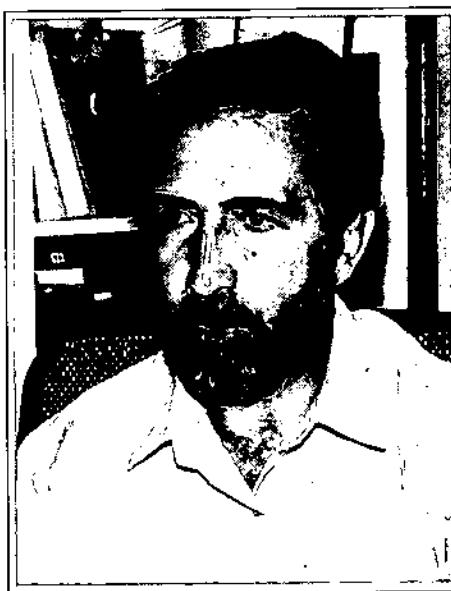
در «آشیانه در مه» شکور و مادرش مدام مراجعات‌ستاره را می‌کنند. گلبهار عزیز کرده پدر و مادر است، در «آن شب بارانی» پدر کاملاً مطبع اوت و در «گلبهار و گنجشک» پدر و مادر به جستجوی او می‌آیند و پدر او را بر دوش می‌گذارد در «یک مشت نقل رنگی» نیز دختر عزیز است و پدر برایش هدیه می‌خرد. شخصیت اصلی داستان «یک دنیا پروانه» نیز دختر است. در این داستان‌ها هیچ کودکی تنی شود و از پدر و مادرش نمی‌ترسد. نهایت عکس‌العمل پدر و مادر در برآبراشتباها کودکان این است که آزرده می‌شوند. (برای مثال داستان ماتان)

۲. خانواده‌های کم اولاد: گلبهار، در هر پنج داستان، تنها فرزند خانواده است. خانواده داستان‌های «یک مشت نقل رنگی» و «یک دنیا پروانه» تک اولاد است. خانواده «آشیانه در مه» از یک دختر و یک پسر تشکیل شده و در قصه‌های «شاخه درخت سیب» (ماتان)، «گوساله قربان» هیچ اشاره‌ای به خواهر و برادر داشتن قهرمانان داستان‌ها نشده است.

۳. بازگشت به روستا: در بسیاری از داستان‌های روستایی، افراد به اجراء در روستا مانده‌اند و هر لحظه را با آرزوی مهاجرت به شهر سر می‌کنند. اما در داستان‌های فردی اینگونه نیست. حضور در روستا از سرمیل و انتخاب است. برای مثال در «آشیانه در مه» خانواده قهرمان داستان در شهر زنگی می‌کنند اما مشتاقانه تابستان‌ها را به روستا باز می‌گردند؛ همین طور در داستان «شاخه درخت سیب». در این داستان‌ها روستاییان از عزت نفس برخوردارند. آنها نذر برای شهربان احساس حقارت می‌کنند و نه متعصبانه آنان کینه دارند. برای تعلویه در شاخه درخت سیب، نوجوان شهری و نوجوانان روستایی در موقعیتی برابر (از نظر تحلیل گفتمان) و در فضای دوستانه و تفاهم‌آمیزی یکدیگر رقابت می‌کنند. (کشتی می‌گیرند)

۴. نقش پررنگ و برابر زنان: در داستان‌های فردی زنان روستایی، افرادی درجه دو، حاشیه‌ای، منفل و مظلوم نیستند. سر رشته تمام مسائل خانواده به زنان بر می‌گردد. در «آشیانه در مه» مادر در غیاب پدر که در شهر است، مدیر خانواده است. او به خوبی از عهده کارهای اداره می‌کند. در «یک مشت نقل رنگی» و در تمام قصه‌های گلبهار نیز مادر در موقعیتی احترام‌آمیز و تعیین‌کننده قرار دارد؛ همین طور «نهنهه گل صبا» پیزش‌تنهای روستایی در قصه‌های «خسته نباشی گلبهار» و «گلبهار مهربان».

۵. اصالت طبیعت و استشمار زیست محیطی: به طور کلی در تمام آثار فردی نوعی تقدیس و تکریم طبیعت موج می‌زند. در این داستان‌ها طبیعت از اصالتشویزی‌ای برخوردار است و زندگی انسان‌ها پیوند خود را با محیط زیست و مدعیان آن است. موضوع اصلی و کشمکش داستانی در



رها کند. او را داخل لانه‌اش می‌گذارد، اما خود بر زمین می‌افتد و مجرح شود. بره می‌خواهد پدر و مادر گلبهار را خبر کند، اما از گرگ‌ها می‌ترسد. خانم گنجشک می‌خواهد چنین کند، اما او هم از تاریکی و حشمت دارد. تا اینکه پدر و مادر گلبهار که نگران شده‌اند، او را می‌بایند و به خانه می‌برند. در «گلبهار و هزار چراغ روشن» بره گلبهار صاحب نام شد است: پایان. گلبهار به نجات بره و مادرش که گم شده‌اند می‌شتابد و با گمک کرم شبتاب و جند آنها را از دست گرفت. نجات می‌دهد.

در «آن شب بارانی» پدر لکلک مجرحی را به خانه می‌آورد. لکلک نمی‌تواند در طوبیله، در اینباری و در اتفاق بماند و ناگهان پس از چند ساعت پر می‌زند و می‌رود. به تعییری، انسان با تمام حسینیت و کوشش خود نمی‌تواند مانع پایدار برای او بسازد و او به دامان طبیعت باز می‌گردد. در این داستان نیز روح مدارا با حیوانات چون نکلک، گاوها و گوسفندان، مرغ و خروس و گربه تلالو دارد و به آفرینش داستانی لطیف، ساده و گویا می‌انجامد.

در «خسته نیاش گلبهار» گلبهار و بره‌اش به «نه‌گل صبا» که پیر و تنهاست، قول داده‌اند که گندمه‌یاش را درو کنند. گلبهار مشغول کار می‌شود و به همین دلیل با جوچه‌ها، ملنگ‌ها و مورچه‌ها همبازی نمی‌شود. اما از خستگی به خواب می‌رود و وقتی بر می‌خیزد می‌بیند که مورچه‌ها و ملنگ‌ها مزرعه را درو کرده‌اند و در صفحه منظم و طولانی هر یک شاخه‌ی را به دهان گرفته و می‌برند.

در «گلبهار مهربان» نیز او برای گمک به «نه‌گل صبا» که بیمار است، به خانه‌اش می‌رود. چراغ را بر می‌افروزد و برای دوشیدن گاو به طوبیله می‌رود. او این‌را گاو می‌ترسد، اما بعد با او دوست می‌شود و می‌تواند آن را بدوشد. سپس برای نه شیربرنج می‌بند.

در داستان «اماتان» حتی نام داستان، نام یک سگ است. موضوع اصلی این قصه نیز حیوانات هستند و قهرمان داستان که گاو‌هایش را گم کرده، می‌داند که بدون گاوها «بیچاره می‌شوند». اما ماتان او را از این بیچارگی نجات می‌دهد و گله را پیدا می‌کند. سگ، گاویش، الاغ، مرغ ماهیخوار و کبک در این داستان حضور دارند.

در «شاخه درخت سیب» هم گوساله، گنجشک و کلاح دیده می‌شوند. گوساله با پسر شهری قهر می‌کند و در آخر داستان او را می‌بخشد. اینجا نیز صحبت از حقوق حیوانات است: نباید بر پشت گوساله سوار شد!

و در «گوساله قربان» باز نام یک حیوان برای عنوان داستان برگزیده شده. گوساله در این قصه حکم محظوظ‌پرس کجوان را دارد و کشمکش داستانی بر سر نجات گوساله از چنگال گرگ‌ها است. مشکل از آنجا آغاز می‌شود که انسان جاهم، زیاده خواهی و طغیان می‌کند و به فکر استفاده نادرست از طبیعت و حیوان می‌افتد. و همین محبوش را که گوساله اوتست به خطر می‌افکند. «الاش» سگ گله در این داستان رفیقی مثالی برای پسر چوبان است.

حال بر می‌گردیم به آن پرسش ابتدایی. قصه‌های روستایی فردی را چه باید نامید؟ این داستان‌ها افسانه‌ای و اسطوره‌ای نیستند، تخلیل ممحض رومانتیک‌نیز نیستند؛ با این حال نمی‌توان آنها را کاملاً واقع‌گرا دانست. چرا که بسیاری از آرزوی‌های فردی درباره روستا، هنوز محقق نشده

اوج عاطفی داستان، صحنه‌ای است که نیمه شب، شکور و مادرش بر سر پرنده نیمه جان نشسته‌اند. شکور به خود می‌بیچید و با خود می‌گوید شاید اگر او را در همان حال که جوجه‌ای چند روزه بود، در آشیانه باقی می‌گذاشت، زنده می‌ماند هر چند که باقی جوجه‌ها از گرسنگی مرده بودند. این گفتار نشانه میزان نگرانی فردی از خالت انسان در طبیعت است. او بینانک است که مبادا آنگاه که برای نجات محیط زیست و حیوانات نیز با پیش می‌گذاریم، نادانسته به آن لطمہ بزنیم شکور در پایان به این نتیجه می‌رسد که پرنده نیمه جان را به آشیانه‌اش بازگرداند؛ شاید اینگونه زنده بماند و یا لاقل خود شاهد مرگ مونش نباشد. او می‌اندیشد «مونس» ترجیح می‌دهد در شبی تبره بر بلندای آشیانه‌اش جان دهد و نه در گوشش اتفاق دلتگ.

فردی به مرگ این پرنده، نمودی اسطوره‌ای داده که انسان را به یاد مرگ سرخ پوستان سالخورده در حالی دریاچه سپارند و یا مرگ ریش سپیدان و گیس سفیدان عشایر ایران که از ایل در حال کوچ جدا می‌شوند و در گوشش غاری، چشم انتظار مرگ می‌نشینند و یا افسانه‌هایی که درباره مرگ فیل‌ها، قوها و ... وجود دارد می‌اندازد. شخصیت منفور داستان، جمشید پسر ارباب است؛ همو که به خود اجازه می‌دهد محض تفریح قرقی‌ها و نکلک‌ها را بکشد. او گمان می‌برد چون لانه‌یاری‌ها در باغ آنان است، پس او مالک آنهاست. شکور که نیمه شب به همراه مادرش پرنده را به لانه‌اش رسانده اینگونه با او وداع می‌کند: «خدا بزرگ است موسیم بالآخره انتقام تو و مادرت و آن حاجی لکلک را لازم جمشید و ارباب می‌گیرم...»

در «افسانه اصلاح» نیز گرچه ظاهرا ساختاری افسانه‌ای و غیرواقعی حکمرانی است، اما باز حیوانات حضور دارند. اصلاح هم چوبان و روستایی است. او هم با بز و سگ و گوسفند زندگی می‌کند، اصلاح این قهرمان افسانه‌ای چنان نیز می‌توارد که علاوه بر عقاب‌ها، کبک‌ها، مورچه‌ها، کفشدوزک‌ها، خرسها، گرازها، حتی گرگ‌ها و روباه‌ها هم از صدای نای او لذت می‌برند. او به خاطر نجات دادن جوجه کبوترها از خط‌مار، از سوی طبیعت یاری می‌شود و راه خود را می‌باید.

در «یک مشت نقل دنکی» گاو و بز غاله حضور دارند و دخترک قهرمان داستان با همراهی گاوها و حتی با کمک بز غاله - که بر دسته خیش می‌نشیند - می‌توانند مین را شخم بزنند.

در «یک دنیا پروانه» کودک دلبستگی عمیقی به پروانه دارد و وقتی پروانه بر اثر بیماران می‌میرد و با چرخه خراب می‌شود، افسرده می‌شود، اما «یک دنیا پروانه» به سراغ او می‌آیند تا جای خالی دوست از دست رفته‌اش را پر کنند. می‌بینیم که فردی نه تنها انقلاب را در ارتباط با محیط زیست معنا می‌کند (سیاه چمن و آشیانه در مه) بلکه جنگ و دشمن را نیز عامل مخرب محیط زیستی می‌بیند.

در «گلبهار و گنجشک» همچون داستان قبل، اهمیت حیوانات بدن حداست که به عنوان داستان نیز راه یابند. موس و هدم گلبهار بر هم اوتست که در همه داستان‌ها در کنار او حضور دارد. آنها به جوجه گنجشکی برمی‌خورند که «باد او را هل داده» و بر زمین اندخته و حالا «جیک جیک گریه می‌کند». گلبهار راضی نمی‌شود او را به همان حال

● أدبيات توسعه
مؤلفه‌هایی دارد که با مؤلفه‌های قصه‌های روستایی فردی،
قرابت چشمگیری دارد
● رابطه انسان و حیوان در قصه‌های فردی،
فراتر از ادراک انجمن‌های حمایت
از حیوانات در غرب است



است.

اگر در میان تقسیم‌بندی‌های گونه‌های ادبی جستجو جو کنیم، به گونه‌ای جدید بر می‌خوریم که از سوی ریشه در جامعه‌شناسی دارد و از سوی برق وباری در ادبیات، پس از جنگ جهانی دوم واژه جدیدی به علوم سیاسی و جامعه‌شناسی راه یافت که مخاطب آن کشورهای جهان سوم بودند. «توسعه» (development) به مرور از علوم سیاسی و علوم اجتماعی، پا فراتر گذاشت و به ارتباطات (رسانه‌ها و مطبوعات)، هنر و ادبیات راه یافت. «ادبیات توسعه» مؤلفه‌هایی دارد که با مؤلفه‌های قصه‌های روستایی فردی قربات چشمگیری دارد. گرچه احتمال می‌رود این شباهت‌ها به عمد و آگاهانه نبوده باشد، اما این چیزی از ارزش اجتماعی قصه‌های فردی نمی‌کاهد. چرا که آن را از تنشه‌های تصنیعی و تبلیغی صرف خارج ساخته و به نمونه‌هایی خودجوش و درونزا از ادبیات توسعه برای کودکان بدل می‌کند.

البته تئوری‌های مختلف توسعه چنان در کشورهای جهان سوم موفق نبود. تا آنکه از دهه ۱۹۷۰ داشتمدنان به غفلت خود از بعد فرهنگی جوامع سنتی‌پی بردند و اظهار داشتند بر تأثیری‌های توسعه و ادبیات توسعه، الزاماً باید مبتنی به زیر ساختهای فرهنگی هر جامعه باشد. (برای مثال گزارش مکبراید به یونسکو و تئوری دنیس مک کوئل) تئوری‌های جدید توسعه که این بار از دل کشورهای در حال توسعه‌جوشیده‌اند، بیش از هر چیز به متغیرهای فرهنگی توجه می‌کنند و می‌دانند که «اولین شرط توسعه به عزت نفس رسیدن یک ملت و خودبازی است»^(۲) و این‌همان چیزی است که به وضوح در قصه‌های روستایی فردی می‌بینیم. تقدیم طبیعت که آثار فردی مشحون از آن است، فراتر از توجه به محیط زیست در تئوری‌های توسعه غربی است و کاملاً برخاسته از فرهنگ جوامع شرقی است.

رابطه انسان و حیوان در قصه‌های فردی نیز فراتر از ادراک انجمن‌های حمایت از حیوانات در غرب است و مبتنی بر باور آگاهانه بودن نظام هستی و تسری این آگاهی در جزء‌جزء هستی است. حیوانات در قصه‌های فردی نه موجوداتی فاقد احساس اند و نه چون بیانسان‌های تک و به بنیست رسیده غرب، تنها مونسو قبله آمال انسان. حیوانات در این قصه‌ها چیزی اگاه ازکل آگاهی به نام هستند. لذا اگر گاوی با نگاه خود از جوامان تشکر کند (گوساله قربان) و یا حشرات به خدمت انسان آگاه در آیند (خسته‌باشی گلبهار) پذیرفتی است. لذا جایگاه حیوانات در این قصه‌ها بهیچ روى با باورهای مذهبی ملل شرق سازگار نیست و کودکان روستایی می‌دانند که نباید سگ را بغل کنند و تباید موی سگ بر لباسهایشان بچسبید. (ماتان) مذهب نیز در تصویری که تویسته از یک روستای توسعه یافته و یا در روند توسعه ارائه می‌کند حضوری جاری دارد. پیدا شدن گله گمشده، با صدای دلنشیز اذان پیوند می‌خورد (ماتان) چه برای ذبح گوسفندان (سیاه‌چمن) و چه برای غرس نهال (شاخه درخت سیب) بسم... گفته می‌شود و آرامبخش‌ترین عنصر روستاچراغ‌های روشن مسجد، هنگام بازگشت از کار روزانه‌است (ماتان)، مادر مهریان روستایی نماز می‌خواند (آشیانه در مه) و نوجوان روستایی برای پیروزی در کشتی «یا علی» می‌گوید (شاخه درخت سیب).

تلقی فردی از حقوق کودک، با کنوانسیون‌های غربی مرکز مطالعه و تحقیقات رسانیده نوره شخصی و زه مطبوعات کودک و نوجوان

**بیشتر قهرمانان داستان‌های فردی،
دخلتران هستند.
در آثار این نویسنده،
زنان روستایی حاشیه‌نشین،
منفعل و مظلوم نیستند**

**در تمام آثار فردی،
نوعی تقدیس و تکریم طبیعت
به چشم می‌خورد**

پانویس‌ها:

۱. طبقه‌بندی قصه‌های ایرانی، اولریش مارلزفه یکتاوس چهانظری، سروش، ۱۳۷۱.
۲. مлан زمین: ادبیات داستانی، جمال میرصادقی، نشر ملکور، ص ۴۵۹
رمان زمین: رمان جیسته محسن سلطانی، نشرنی، ص ۹۹
رمان زمین: واژه‌های هنر داستان‌نویسی، جمال میرصادقی، میهن
میرصادقی، کتاب مهناز، ص ۱۳۶
۳. برگرفته از سخنرانی دکتر مهدی محیان‌زاده: قرزوی‌نمکاری توسعه
مرکز مطالعه و تحقیقات رسانیده نوره شخصی و زه مطبوعات کودک و نوجوان